

Załącznik do Uchwały Nr  
Rady Miasta Krakowa  
z dnia

**TARYFA**  
**DLA ZBIOROWEGO ZAOPATRZENIA W WODĘ I ZBIOROWEGO**  
**ODPROWADZANIA ŚCIEKÓW W GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW**  
**od 1 stycznia 2012 r. do 31 grudnia 2012 r.**

<b>Lp.</b>	<b>Wyszczególnienie</b>	<b>Wartość netto</b>	<b>Wartość brutto<sup>*)</sup></b>
<b>1.</b>	Cena za 1 m <sup>3</sup> dostarczonej wody dla wszystkich odbiorców	<b>3,18 zł</b>	<b>3,43 zł</b>
<b>2.</b>	Cena za 1 m <sup>3</sup> odebranych ścieków dla wszystkich dostawców	<b>4,72 zł</b>	<b>5,10 zł</b>
<b>3.</b>	Stawka opłaty abonamentowej; - dla miesięcznego okresu rozliczeniowego, - dla kwartalnego okresu rozliczeniowego, - wynikająca z ryczałtowego rozliczania.	<b>4,61 zł</b> <b>4,61 zł</b> <b>2,10 zł</b>	<b>4,98 zł</b> <b>4,98 zł</b> <b>2,27 zł</b>
<b>4.</b>	Stawka opłaty za każdy procent przekroczenia wartości dopuszczalnej wskaźnika zanieczyszczenia ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych	<b>0,028 zł</b>	<b>0,030 zł</b>
<b>5.</b>	Stawka opłaty wynikająca z kosztów przyłączenia do urządzenia wodociągowego	<b>203,00 zł</b>	<b>219,24 zł</b>
<b>6.</b>	Stawka opłaty wynikająca z kosztów przyłączenia do urządzenia kanalizacyjnego	<b>194,00 zł</b>	<b>209,52 zł</b>

\*) w tym VAT 8%

## 1. Informacje ogólne

Niniejsza taryfa stanowi zestawienie cen za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków oraz określa warunki ich stosowania obowiązujące na terenie Gminy Miejskiej Kraków na okres 12 miesięcy, tj. **od dnia 01 stycznia 2012 r. do dnia 31 grudnia 2012 r.** W niniejszej taryfie uwzględnione zostały również stawki opłat abonamentowych, opłaty za przyłączenie do urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych oraz opłaty za przekroczenie warunków wprowadzania ścieków przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych.

Podstawa prawna opracowania taryfy:

- ustawa z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków ( Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 z późn. zm.), zwana dalej ustawą,
- rozporządzenie Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 127, poz. 886), zwane dalej rozporządzeniem.

Taryfowe ceny oraz stawki opłat dotyczą Odbiorców Usług w zakresie zbiorowego zaopatrzenia w wodę i zbiorowego odprowadzania ścieków realizowanego przez Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji SA w Krakowie (z wyłączeniem Odbiorców Usług, w odniesieniu do których w zakresie zakupu wody lub odprowadzania ścieków stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego).

## 2. Rodzaj prowadzonej działalności

Miejskie Przedsiębiorstwo Wodociągów i Kanalizacji Spółka Akcyjna w Krakowie realizuje zadanie własne gminy w zakresie zaopatrzenia w wodę oraz odbioru i oczyszczania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Kraków zgodnie z uzyskanym zezwoleniem wydanym przez Prezydenta Miasta Krakowa oraz w oparciu o pisemne umowy z Odbiorcami Usług.

Dodatkowo na podstawie umów cywilno-prawnych sprzedaje wodę do 11 gmin (Dobczyce, Igołomia –Wawrzeńczyce, Liszki, Mogilany, Myślenice, Niepołomice, Skawina, Świątniki Górne, Wieliczka, Zabierzów i Zielonki) leżących na obrzeżach miasta lub wzdłuż trasy przebiegu magistral wodociągowych. W zakresie odprowadzania ścieków, MPWiK SA odbiera i oczyszcza ścieki dostarczane siecią kanalizacyjną z 6 gmin sąsiednich tj. Kocmyrzowa-Luborzycy, Świątnik Górnych, Wielkiej Wsi, Wieliczki, Zabierzowa i Zielonek.

### 2.1. Podstawowe wielkości techniczne

Spółka posiada (zgodnie ze stanem na dzień 1.01.2011 r.):

- **4 zakłady uzdatniania wody** bazujące na ujęciach powierzchniowych (Bielany, Rudawa, Dłubnia, Raba) oraz jedno ujęcie głębinowe w Mistrzejowicach,
- **2 centralne oczyszczalnie ścieków:**
  - oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna w Płaszowie,
  - oczyszczalnia mechaniczno-biologiczna „Kujawy” ,
- **5 lokalnych oczyszczalni ścieków** zlokalizowanych w Bielanych, Skotnikach, Kostrzu, Sidzinie i Wadowie,

- **Centralną stację termicznej utylizacji osadów ściekowych**, zlokalizowaną na terenie Zakładu Oczyszczania Ścieków „Płaszów”,
- **49 zbiorników wodociągowych**,
- **16 hydroforni osiedlowych i 4 przepompownie wodociągowe**,
- **2037 km sieci wodociągowej wraz z przyłączami**,
- **1643 km sieci kanalizacyjnej wraz z przyłączami**,
- **62 przepompownie kanalizacyjne**,
- **50,7 tys. wodomierzy**.

## 2.2. Wielkości eksploatacyjne

Eksploatowana przez Spółkę infrastruktura wodociągowa i kanalizacyjna posiada następujące parametry techniczne:

- maksymalna zdolność produkcyjna wszystkich zakładów uzdatniania wody wynosi **297,4 tys.m<sup>3</sup>/dobę** w tym: Bielany 25,0 tys.m<sup>3</sup>/dobę, Rudawa 55,2 tys.m<sup>3</sup>/dobę, Dłubnia 25,2 tys.m<sup>3</sup>/dobę, Raba 186,0 tys.m<sup>3</sup>/dobę oraz Mistrzejowice 6,0 tys.m<sup>3</sup>/dobę,
- maksymalna przepustowość eksploatowanych oczyszczalni ścieków wynosi **409,8 tys.m<sup>3</sup>/dobę** w tym: Płaszów 328,0 tys.m<sup>3</sup>/dobę, Kujawy 80,0 tys.m<sup>3</sup>/dobę, Bielany, Skotniki, Kostrze, Sidzina i Wadów o łącznej przepustowości 1,8 tys. m<sup>3</sup>/dobę,
- wydajność stacji termicznej utylizacji osadów wynosi **64 ton suchej masy na dobę**,
- pojemność zbiorników wodociągowych w wodę wynosi **276,7 tys. m<sup>3</sup>**,
- eksploatowana sieć wodociągowa umożliwia zaopatrzenie w wodę około **99,3% mieszkańców Krakowa**,
- eksploatowana sieć kanalizacyjna umożliwia odbiór ścieków od około **98,9% mieszkańców Krakowa**.

Zdolność produkcyjna eksploatowanych zakładów uzdatniania wody zapewnia całkowite bezpieczeństwo zaopatrzenia Gminy Miejskiej Kraków w wodę.

Eksploatowane oczyszczalnie umożliwiają oczyszczanie wszystkich dostarczanych ścieków w stopniu spełniającym polskie i europejskie normy redukcji zanieczyszczeń. W grudniu 2010r. została oddana do użytkowania Stacja Termicznej Utylizacji Osadów zapewniająca zagospodarowanie osadów ściekowych z eksploatowanych przez MPWiK SA oczyszczalni, zgodnie z normami polskimi i Unii Europejskiej.

## 3. Rodzaj i struktura taryfy za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków

### 3.1. Rodzaj taryfy

Na podstawie § 13 i 14 Rozporządzenia Ministra Budownictwa w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz.U. z 2006 r. Nr 127 poz. 886) w roku 2012 na terenie Gminy Miejskiej Kraków będzie obowiązywała taryfa wieloczęłowa.

### **3.2. Struktura taryfy**

Taryfa wieloczonowa zawiera:

- **stawkę opłaty abonamentowej dla 30-dniowego okresu rozliczeniowego,**
- **stawkę opłaty abonamentowej dla 90-dniowego okresu rozliczeniowego,**
- **stawkę opłaty abonamentowej dla ryczałtowego rozliczania,**
- **cenę za 1 m<sup>3</sup> dostarczonej wody,**
- **cenę za 1 m<sup>3</sup> odebranych ścieków,**
- **stawkę opłaty za przekroczenie warunków wprowadzania ścieków przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych,**
- **stawkę opłaty wynikającą z kosztów przyłączenia do urządzenia wodociągowego,**
- **stawkę opłaty wynikającą z kosztów przyłączenia do urządzenia kanalizacyjnego.**

Do cen (netto) i stawek opłat (netto) zgodnie z §2 pkt. 9 do 11 Rozporządzenia Ministra Budownictwa w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków dolicza się podatek od towarów i usług (VAT) w wysokości określonej odrębnymi przepisami.

### **3.3. Taryfowe grupy odbiorców**

Taryfę opracowano zgodnie z przepisami ustawy z dnia 7 czerwca 2001 r. o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 123, poz. 858 z późn. zm.) oraz przepisami rozporządzenia Ministra Budownictwa z dnia 28 czerwca 2006 r. w sprawie określania taryf, wzoru wniosku o zatwierdzenie taryf oraz warunków rozliczeń za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków (Dz. U. z 2006 r. Nr 127, poz. 886).

Uwzględniając sposób korzystania z urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, a także koszty zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków, tj.: koszty eksploatacyjne oraz koszty budowy i rozbudowy urządzeń wodociągowych i kanalizacyjnych, dokonano podziału Odbiorców Usług na dwie taryfowe grupy w zakresie dostawy wody i odbioru ścieków:

- I grupa taryfowa - gospodarstwa domowe oraz podmioty świadczące usługi społeczne, socjalne, zdrowotne oraz edukacyjne,
- II grupa taryfowa - pozostali odbiorcy nie ujęci w I grupie, w tym przemysł.

## **4. Rodzaje, wysokość cen i stawek opłat**

### **4.1. Za zbiorowe zaopatrzenie w wodę**

Obowiązujące przepisy wykonawcze do ustawy o zbiorowym zaopatrzeniu w wodę i zbiorowym odprowadzaniu ścieków, dotyczące ustalania cen za wodę nakładają na Spółkę obowiązek prawidłowego alokowania kosztów ponoszonych w związku z zapewnieniem dostarczania wody pitnej odbiorcom. W przypadku udokumentowanej różnicy w kosztach ponoszonych na zapewnienie usług poszczególnym grupom odbiorców, zróżnicowaniu powinny podlegać ceny za świadczone przez Spółkę usługi. Jedynym elementem kosztowym różnicującym ceny za dostawę wody jest wysokość opłat za pobór wody surowej. W przypadku Gminy Miejskiej Kraków niski koszt opłat za pobór wody surowej dla II grupy taryfowej sprawia, że wyliczona dla tej grupy cena za wodę różni się o 0,001 zł w stosunku

do I grupy taryfowej. W Gminie Miejskiej Kraków w roku 2012 będzie obowiązywać jedna cena za wodę dla wszystkich odbiorców.

Cenę za 1 m<sup>3</sup> dostarczonej wody, w rozliczeniach dokonywanych na podstawie odczytów wskazań wodomierzy, a w przypadku ich braku w rozliczeniach dokonywanych według przeciętnych norm zużycia wody przedstawiono w poniższej tabeli.

Taryfowa grupa odbiorców	Wyszczególnienie	Cena netto	Jednostka miary
1	2	3	4
Wszyscy odbiorcy	cena za 1 m <sup>3</sup> dostarczonej wody	3,18	zł/ m <sup>3</sup>

#### 4.2. Za zbiorowe odprowadzanie ścieków

Ustalając ceny za odprowadzanie ścieków Spółka ma obowiązek prawidłowego alokowania kosztów ponoszonych w związku z zapewnieniem odbioru i oczyszczenia ścieków. W przypadku udokumentowanej różnicy w kosztach ponoszonych na zapewnienie usług poszczególnym grupom odbiorców, zróżnicowaniu powinny podlegać ceny za świadczone przez Spółkę usługi. Elementem kosztowym różnicującym ceny za odbiór i oczyszczenie ścieków jest wysokość **opłaty za korzystanie ze środowiska** w oparciu o ustawę Prawo Ochrony Środowiska (Dz. U z 2008r Nr 25 poz. 150 ze zm.).

Eksploatacja nowoczesnych oczyszczalni ścieków sprawiła, że wszystkie dostarczane na oczyszczalnie ścieki są oczyszczone zgodnie z polskimi i europejskimi normami. Konsekwencją tego faktu jest niski poziom opłat za korzystanie ze środowiska. W związku z tym wyliczona dla I grupy taryfowej cena za odprowadzanie ścieków, jest identyczna jak dla II grupy taryfowej. W roku 2012 w Gminie Miejskiej Kraków będzie obowiązywać jednakowa cena dla wszystkich klientów za 1 m<sup>3</sup> odprowadzanych ścieków.

Cenę za 1 m<sup>3</sup> odprowadzonych ścieków w rozliczeniach za ilość odprowadzanych ścieków, ustaloną na podstawie wskazań urządzeń pomiarowych lub zużycia wody określonego zgodnie ze wskazaniem wodomierza lub na podstawie przepisów dotyczących przeciętnych norm zużycia wody, przedstawiono w poniższej tabeli.

Taryfowa grupa odbiorców	Wyszczególnienie	Cena netto	Jednostka miary
1	2	3	4
Wszyscy dostawcy	cena za 1 m <sup>3</sup> odprowadzonych ścieków	4,72	zł/ m <sup>3</sup>

#### **4.3. Stawka opłaty abonamentowej**

Obowiązujące od 16 sierpnia 2006 r. Rozporządzenie Ministra Budownictwa określa jakie koszty można uwzględnić przy konstrukcji opłaty abonamentowej. MPWiK SA w Krakowie do kalkulacji tej opłaty uwzględniło wynagrodzenia pracowników odczytujących wodomierze i dokonujących rozliczeń oraz koszty usług pocztowych. W 2012 roku w Gminie Miejskiej Kraków będą obowiązywać dwie stawki opłat abonamentowych wynikających ze wskazań wodomierza zróżnicowanych ze względu na okres rozliczeniowy oraz stawka opłaty abonamentowej wynikająca z przepisów dotyczących przeciętnych norm zużycia wody.

<b>Wyszczególnienie</b>	<b>Cena netto</b>	<b>Jednostka miary</b>
1	2	3
opłata abonamentowa dla 30-dniowego okresu rozliczeniowego	4,61	zł/30 dni
opłata abonamentowa dla 90-dniowego okresu rozliczeniowego	4,61	zł/90 dni
opłata abonamentowa wynikająca z ryczałtowego rozliczania zużycia wody	2,10	zł/90 dni

#### **4.4. Stawka opłaty za przekroczenie warunków wprowadzania ścieków przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych**

Przychody z ostatnich 12 miesięcy z tytułu przekroczenia warunków wprowadzania ścieków przemysłowych do urządzeń kanalizacyjnych odniesione do przychodów z tytułu odprowadzanych ścieków za ten sam okres były podstawą do wyliczenia stawki tej opłaty na rok 2012. Łączna opłata z tego tytułu będzie sumą wszystkich przekroczeń dopuszczalnych wskaźników w okresie rozliczeniowym.

Za każdy procent przekroczenia wartości dopuszczalnej wskaźnika zanieczyszczenia ścieków przemysłowych wprowadzanych do urządzeń kanalizacyjnych będzie pobierana opłata netto w wysokości **0,028 zł**.

#### **4.5. Stawka opłaty wynikająca z kosztów przyłączenia do urządzenia wodociągowego**

Stawkę opłaty za przyłączenie do urządzenia wodociągowego skalkulowano uwzględniając koszty związane z próbą techniczną przyłącza wodociągowego, na które składają się koszty: dojazdu, napełnienia wodą, koszty związane z kontrolą złączy, armatury przyłącza pod względem szczelności i jakości wykonania oraz koszty odbioru, na które składają się koszty wynagrodzenia inspektora oraz koszty dojazdu.

Stawka opłaty wynikająca z kosztów przyłączenia do urządzenia wodociągowego wynosi **203,00 zł**

#### **4.6. Stawka opłaty wynikająca z kosztów przyłączenia do urządzenia kanalizacyjnego**

Stawki opłat za przyłączenie do urządzenia kanalizacyjnego skalkulowano uwzględniając koszty związane z próbą techniczną przyłącza kanalizacyjnego, na które składają się koszty dojazdu, czyszczenia przyłącza przed inspekcją telewizyjną, koszty telewizyjnej inspekcji przyłącza kanalizacyjnego oraz koszty procesu odbiorowego, na które składają się koszty wynagrodzenia inspektora odbiorowego oraz koszty dojazdu.

Stawka opłaty wynikająca z kosztów przyłączenia do urządzenia kanalizacyjnego wynosi **194,00 zł.**

#### **5. Warunki rozliczeń z uwzględnieniem wyposażenia nieruchomości w przyrządy i urządzenia pomiarowe**

Zgodnie z regulaminem dostarczania wody i odprowadzania ścieków na terenie Gminy Miejskiej Kraków (Uchwała nr CI/1028/06 Rady Miasta Krakowa z dnia 8 lutego 2006r.):

- ilość dostarczonej wody ustala się na podstawie wskazań wodomierza głównego zainstalowanego na przyłączy wodociągowym, a w przypadku jego braku – ryczałtem, zgodnie z przeciętnymi normami zużycia wody, określonymi w odrębnych przepisach,
- w przypadku niemożności odczytania wodomierza głównego z powodu jego niesprawności, braku dostępu (jeżeli umowa nie stanowi inaczej) ilość dostarczonej wody ustala się na podstawie średniego zużycia wody w okresie 6 m-cy, przed stwierdzeniem niesprawności wodomierza, a gdy nie jest to możliwe na podstawie średniego zużycia wody w analogicznym okresie roku ubiegłego lub iloczynu średniomiesięcznego zużycia wody w roku ubiegłym i liczby miesięcy niesprawności wodomierza. W razie braku danych o średnim zużyciu wody, ilość dostarczonej wody ustala się w oparciu o średniodobowe zużycie wynikające ze wskazań nowo zamontowanego wodomierza w pierwszym okresie rozliczeniowym po jego zamontowaniu,
- ilość odprowadzonych ścieków ustala się na podstawie wskazań urządzeń pomiarowych, a w przypadku ich braku – na podstawie umowy, jako równą ilości wody pobranej lub określonej w umowie,
- w rozliczeniach ilości odprowadzonych ścieków ilość bezpowrotnie zużytej wody uwzględnia się wyłącznie w przypadkach, gdy wielkość jej zużycia na ten cel ustalona jest na podstawie dodatkowego wodomierza zainstalowanego na koszt Odbiorcy Usług,
- w przypadku świadczenia wyłącznie usługi odprowadzania ścieków oraz braku urządzenia pomiarowego, ilość odprowadzonych ścieków ustala się również ryczałtem zgodnymi z przepisami dotyczącymi przeciętnych norm zużycia wody,
- w przypadku niemożności odczytania urządzenia pomiarowego w okresie rozliczeniowym z powodu jego niesprawności, braku do niego dostępu (jeżeli umowa nie stanowi inaczej) ilość odprowadzonych ścieków ustala się na podstawie średniodobowego zrzutu ścieków z ostatnich 6 miesięcy poprzedzających ujawnienie niesprawności a gdy jest to niemożliwe na podstawie analogicznego okresu roku ubiegłego. W razie braku danych o zużyciu ścieków z 6 miesięcy ilość odprowadzonych ścieków ustala się w oparciu o średniodobowe wskazania czynnego urządzenia pomiarowego w pierwszym okresie rozliczeniowym po jego zamontowaniu.

#### **6. Warunki stosowania cen i stawek opłat abonamentowych**

- Należności za zbiorowe zaopatrzenie w wodę i zbiorowe odprowadzanie ścieków ustala się jako iloczyn taryfowych cen oraz odpowiadających im ilości świadczonych usług. W odniesieniu do odbiorców, z którymi zostały lub zostaną zawarte umowy zgodnie z art. 6 ust. 6 w/w. ustawy, należność będzie powiększona o kwotę stawki opłaty abonamentowej na odbiorcę w zależności od okresu rozliczeniowego,
- Odbiorca Usług dokonuje zapłaty za dostarczaną wodę i odprowadzone ścieki w terminie określonym w fakturze wystawionej przez dostawcę usług.